

PRIMA INSTALLAZIONE

1 Collegamento della base

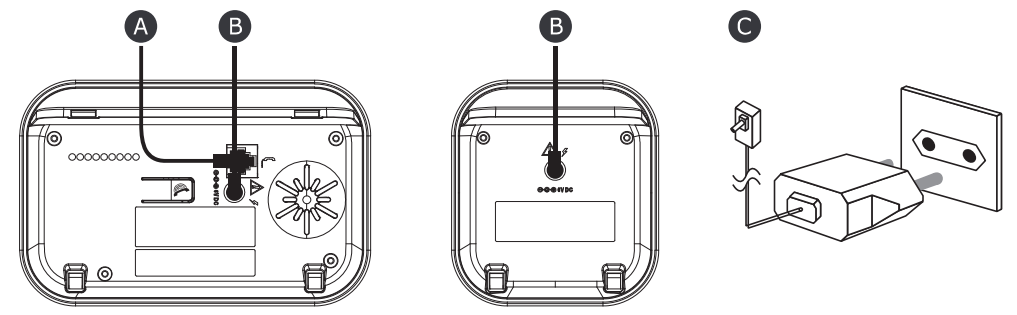
Inserire un'estremità del cavo della linea telefonica nella presa telefonica sulla parte inferiore della base. (Fig. A)

Collegare l'estremità più piccola dell'adattatore al jack di alimentazione nella parte inferiore della base. (Fig. B)

Collegare l'estremità grande dell'adattatore a una presa di corrente a muro. (Fig. C)

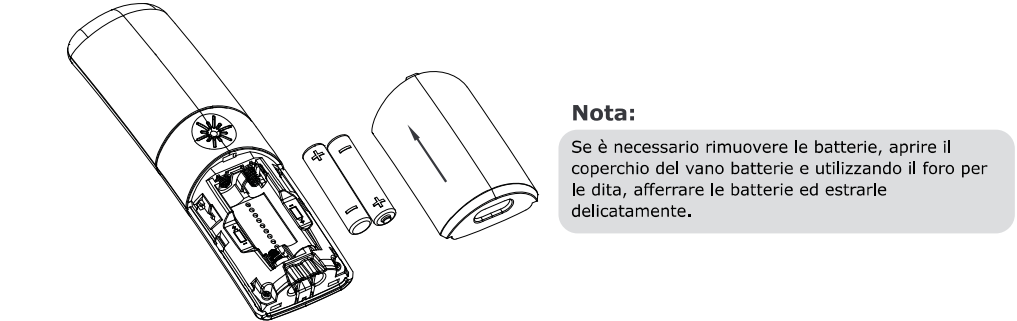
Collegare l'altra estremità del cavo della linea telefonica alla presa telefonica o al microfiltro. Utilizzare sempre i cavi forniti nella confezione.

Per la versione a confezione multipla, collegare l'adattatore di alimentazione del caricabatterie a una presa di corrente a muro.



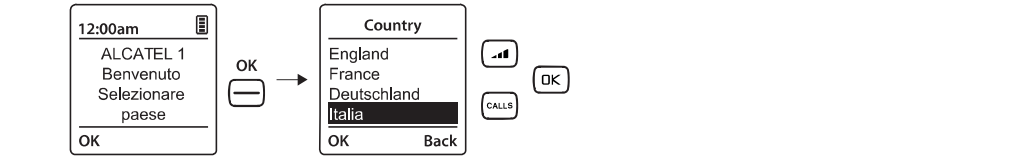
2 Installazione dei ricevitori e ricarica delle batterie

- Far scorrere verso il basso per aprire il coperchio del vano batteria.
- Posizionare le 2 batterie ricaricabili in dotazione come indicato. Prestare particolare attenzione alla direzione della polarità.
- Far scorrere indietro il coperchio del vano batteria.
- Mettere il ricevitore sulla base o sul caricabatterie e caricarlo per **15 ore** prima di utilizzare il ricevitore per la prima volta. Il ricevitore emette un segnale acustico quando viene posizionato correttamente sulla base o sul caricatore. **Utilizzare sempre le batterie ricaricabili fornite nella confezione.**



3 Utilizzo del telefono

- Dopo la prima accensione (l'unità base è collegata alla rete elettrica CA), sullo schermo appare il messaggio di benvenuto.
- Selezionare il Paese in cui si utilizza il telefono:



- È possibile selezionare una lingua diversa dal paese nel menu **Impostazioni**:
Menu / o / **Impostazioni** / **OK** / o / **Lingua** / **OK** / o /
Selezionare la lingua desiderata tra quelle proposte di seguito e convalidare con **OK**

English	Français	Deutsch	Italiano	Nederlands	Español	Português
LANGUAGE	LANGUE	SPRACHE	LINGUA	TAAL	IDIOMA	LÍNGUA

Nel caso in cui si sia selezionata una lingua sbagliata, si prega di trovare qui sotto la traduzione **Impostazioni** per riselectonare la lingua:

English	Français	Deutsch	Italiano	Nederlands	Español	Português
Settings	Réglages	Einstellungen	Impostazioni	Instellingen	Config. Telef.	Definições

? Risoluzione dei problemi

In caso di difficoltà con il telefono, provare i suggerimenti elencati di seguito. Come regola generale, se si verifica un problema, rimuovere le batterie da tutti i ricevitori della propria installazione per circa 1 minuto, quindi scollegare e ricollegare l'alimentazione alla base e reinstallare le batterie del ricevitore.

Problema	Causa	Soluzioni
	a. Il cavo di collegamento della stazione base non è inserito. b. Il cavo dell'adattatore non è inserito correttamente nella stazione base. c. La linea è occupata perché è in uso un altro ricevitore. d. Cavo di collegamento errato.	a. Controllare i collegamenti. Scollegare e ricollegare la rete elettrica. Verificare che il cavo della linea telefonica sia stato inserito nella stazione base e nella presa telefonica. b. Controllare la spina della stazione base e la spina CA (rimuovere e inserire). c. Attendere fino a quando la linea non si è liberata. d. Utilizzare il cavo di connessione originale.
Viene visualizzata la scritta: "Nessun collegamento alla base" .	a. Stazione base fuori portata. b. La stazione base non è collegata alla rete elettrica.	a. Ridurre la portata. b. Collegare la stazione base alla rete elettrica.
Non è possibile chiamare.	Servizio non attivato o operatore sbagliato.	Controllare il proprio abbonamento alla rete.
Nessuna visualizzazione.	Batterie scariche.	Ricaricare le batterie.

🔧 Dettagli tecnici

Portata all'esterno	Fino a 300 metri*
Portata all'interno	Fino a 50 metri*
Autonomia della batteria del ricevitore (valori medi)	18 ore di conversazione** 300 ore in standby**
Numero di ricevitori	Fino a 4
Collegamento elettrico/ Adattatore di rete base/ Caricabatterie	Adattatore principale di base e adattatore per caricabatterie: Codice modello: 1-CHEUA451-081 o AT-337E-060045A Ingresso: 100-240 V/50-60 Hz/0,15 A Produzione: 6V CC/450 mA, 2,7 W Utilizzare solo gli adattatori forniti con il telefono. CA monofase, esclusa l'installazione IT definita dallo standard EN62368-1. Attenzione: La tensione di rete è classificata come pericolosa secondo i criteri di questo standard.
Collegamento telefonico	Apparecchio predisposto per il collegamento ad una linea telefonica analogica di classe TNV3 (tensione di rete di telecomunicazioni) come definita dalla norma EN62368-1.
Batterie per ricevitore	2 batterie AAA NiMH - 2,4 V - 750 mAh Utilizzare solo le batterie fornite con il telefono. Se si utilizza qualsiasi altro tipo di batteria si corre il rischio di esplosione. Le batterie usate devono essere smaltite in conformità con le norme vigenti in materia di tutela dell'ambiente.
Temperatura di esercizio	Da 5°C a 40°C
* I valori possono variare in base all'ambiente. ** A seconda della carica iniziale della batteria.	

ATLINKS Europe

28 Boulevard Belle Rive

92500 RUEIL-MALMAISON - France

RCS Nanterre 508 823 747

www.alcatel-home.com

Alcatel è un marchio di Nokia, utilizzato su licenza da ATLINKS

F890 Voice / F890 Voice Duo / F890 Voice Trio / F890 Voice Quad

A/W no.: 10002668 Rev.1 (IT)

Fatto in PRC

Alcatel

F890 VOICE/
F890 VOICE DUO/
F890 VOICE TRIO/
F890 VOICE QUAD

Guida utente

www.alcatel-home.com

Contenuto della confezione

Ricevitore F890

Base con Segreteria telefonica

Guida utente

2 batterie ricaricabili NiMH 750mAh

Cavo della linea telefonica

Adattatore di alimentazione

Ricevitore aggiuntivo F890

Caricabatterie

2 batterie ricaricabili NiMH 750mAh

Adattatore di alimentazione

Elementi aggiuntivi quando applicabile

i Informazioni generali

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Come regola generale, se si verifica un problema, rimuovere le batterie da tutti i ricevitori per circa 1 minuto, quindi scollegare e ricollegare l'alimentazione alla base e reinstallare le batterie del ricevitore.
Per ulteriori informazioni, è possibile scaricare la guida utente completa o ottenere assistenza in linea.
Visita il nostro sito web: www.alcatel-home.com

PROTEZIONE AMBIENTALE

Questo simbolo indica che gli apparecchi elettrici ed elettronici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici ma devono essere raccolti separatamente. L'Unione Europea ha implementato uno specifico sistema di raccolta e riciclaggio di cui sono responsabili i produttori.
In questo modo si contribuisce a proteggere l'ambiente in cui viviamo!

SICUREZZA

Questo telefono non è stato progettato per effettuare chiamate di emergenza in caso di interruzione dell'alimentazione principale.
Non usare il telefono per segnalare una fuga di gas o un altro rischio di esplosione.
Non aprire il dispositivo o il suo alimentatore per evitare il rischio di scosse elettriche.
Non tentare di aprire le batterie, poiché contengono sostanze chimiche pericolose.
Installare il telefono in un luogo asciutto, lontano da fonti di calore e umidità e dalla luce solare diretta.
Per evitare interferenze del segnale radio, posizionare il telefono ad almeno 1 metro di distanza da altri apparecchi elettrici o altri telefoni.

CONFORMITÀ

Il fabbricante, ATLINK EUROPE, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio DECT è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.alcatel-home.com

10 mW di potenza media per ogni canale
Massima Potenza in uscita (NTP): 24 dBm
Range di Frequenza: 1880-1900 MHz

Effettuare e ricevere chiamate

Effettuare e terminare una chiamata

Premere  e prima o dopo inserire un numero di telefono.

Premere  per terminare la chiamata.

Rispondere ad una chiamata

Sollevare il ricevitore dalla base o dal caricabatteria (Impostazioni chiamata).

Se il telefono non è sulla base di ricarica, sollevare il ricevitore e premere  per rispondere a una chiamata.

Per la conversazione in vivavoce, premere un'altra volta .

Volume in ricezione

Premere  o  per alzare o abbassare il volume della voce del chiamante.

Silenziare una chiamata

Premere  (Opzione destra) durante una chiamata.

Visualizzare o comporre un numero nell'elenco delle chiamate

(ricomposizione e chiamate in arrivo)

Ciascun telefono memorizza gli ultimi 30 numeri composti (fino a 24 cifre ciascuno) nell'elenco di ricomposizione e gli ultimi 50 numeri di chiamate ricevute nell'elenco delle chiamate ricevute.

Premere  per aprire l'elenco delle chiamate, premere  o  per selezionare una voce,

premere  per comporre il numero. Oppure premere Opzioni per selezionare l'opzione.

Rubrica

Memorizzazione di una voce in rubrica (fino a 200)

In modalità di attesa, premere  per aprire **la rubrica**.

Selezionare **Opzioni**. È evidenziato **Agg. Contatto**, premere **Selez**.

Inserire il nome del contatto, quindi premere  per selezionare **Casa**, **Cellulare** o **Lavoro**, quindi inserire il numero di telefono.

Salvare una voce di composizione rapida

In modalità di attesa, premere  per aprire **la rubrica**. Premere  per selezionare il **Contatto**, quando il contatto viene evidenziato, premere **OK**.

Selezionare **Opzioni**, scorrere verso il basso fino a evidenziare **Imposta n. Rap** e premere **Selez**.

Scorrere verso il basso fino al numero della posizione di composizione rapida che si desidera scegliere e premere **Salva**.

Il display visualizzerà **salvato** come composizione rapida x (x è il pulsante di composizione rapida).

Chiamare un numero in rubrica

Premere  per aprire **la rubrica**, quindi premere  o  per selezionare la voce desiderata.

Premere  per comporre il numero corrispondente alla voce desiderata. Se la voce ha più di un numero salvato, sarà necessario evidenziare il numero desiderato premendo  o  e quindi di nuovo .

Salvare un contatto come VIP

In modalità di attesa, premere  per aprire **la rubrica**, premere  o  per evidenziare il contatto, quindi premere **OK**. Premere **Opzioni**, quindi premere  per scegliere lo **Stato VIP** premere **Selez**, premere il tasto di navigazione  per selezionare **ON** o **OFF**, quindi premere **Salva**.

Comporre una voce di composizione rapida

Dalla schermata di attesa, tenere premuto il tasto Chiamata rapida da  a  che si desidera comporre.

Impostazioni della suoneria del ricevitore

Selezionare **Menu**, premere  o  per scegliere **Impostazioni**.

Premendo **Selez**, è evidenziato **Suoni**.

Premendo **Selez**, è evidenziato **Suoneria**, premere **Selez**.

Premere  sul tasto di navigazione per evidenziare la melodia desiderata, premere  per selezionare la melodia interna desiderata tra le 10 suonerie a disposizione.

Premere  nuovamente per selezionare il livello di volume desiderato e premere **Salva** per salvare le proprie scelte.

Impostazione della segreteria telefonica

Impostazione dell'intervallo di risposta

Premere **Menu**, scegliere **Segreteria / Selez** /  o  scegliere **Impostazioni / Selez** / scegliere **Ritardo squillo / Selez** /  o  per scegliere **Rispondi e Reg** o **Solo risposta / Selez?**, premere  sul tasto di navigazione per selezionare **2-10 squilli**, premere **Salva**.

Se si è abbonati a un servizio di segreteria telefonica del proprio operatore, assicurarsi di impostare un ritardo più breve su F890 Voice in modo che F890 Voice possa rispondere e registrare il messaggio.

Impostazione della modalità di risposta

Premere **Menu**, scegliere **Segreteria / Selez** /  o  scegliere **Modalità Risp / Selez** / premere  sul tasto di navigazione per selezionare **Risposta ON/OFF**. Premere  selezionare **Modalità Risp** / premere  sul tasto di navigazione per selezionare **Rispondi e Reg** o **Solo risposta**, premere **Salva**.

Impostare la lingua del messaggio in uscita (OGM)

Premere **Menu**, scegliere **Segreteria / Selez** /  o  selezionare **Lingua segret / Selez** /  o  per selezionare la lingua preferita, premere **OK**.

Registrare un messaggio in uscita personalizzato

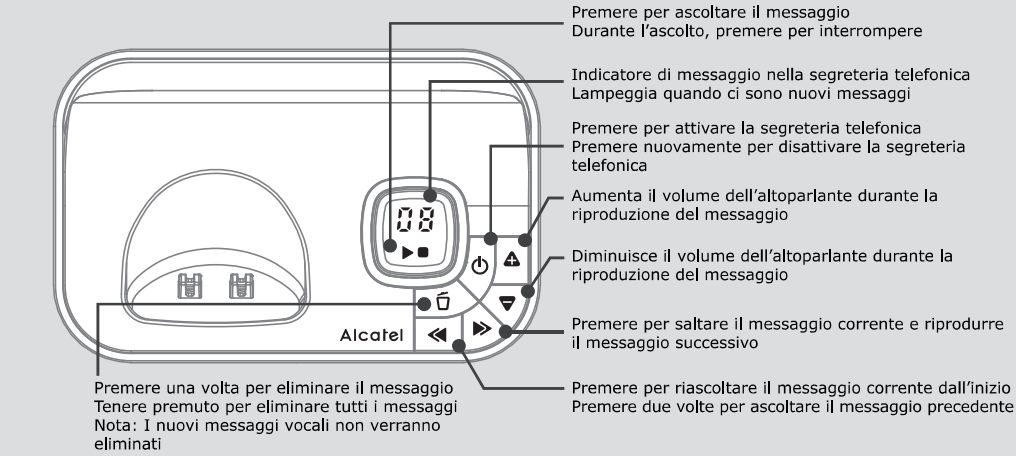
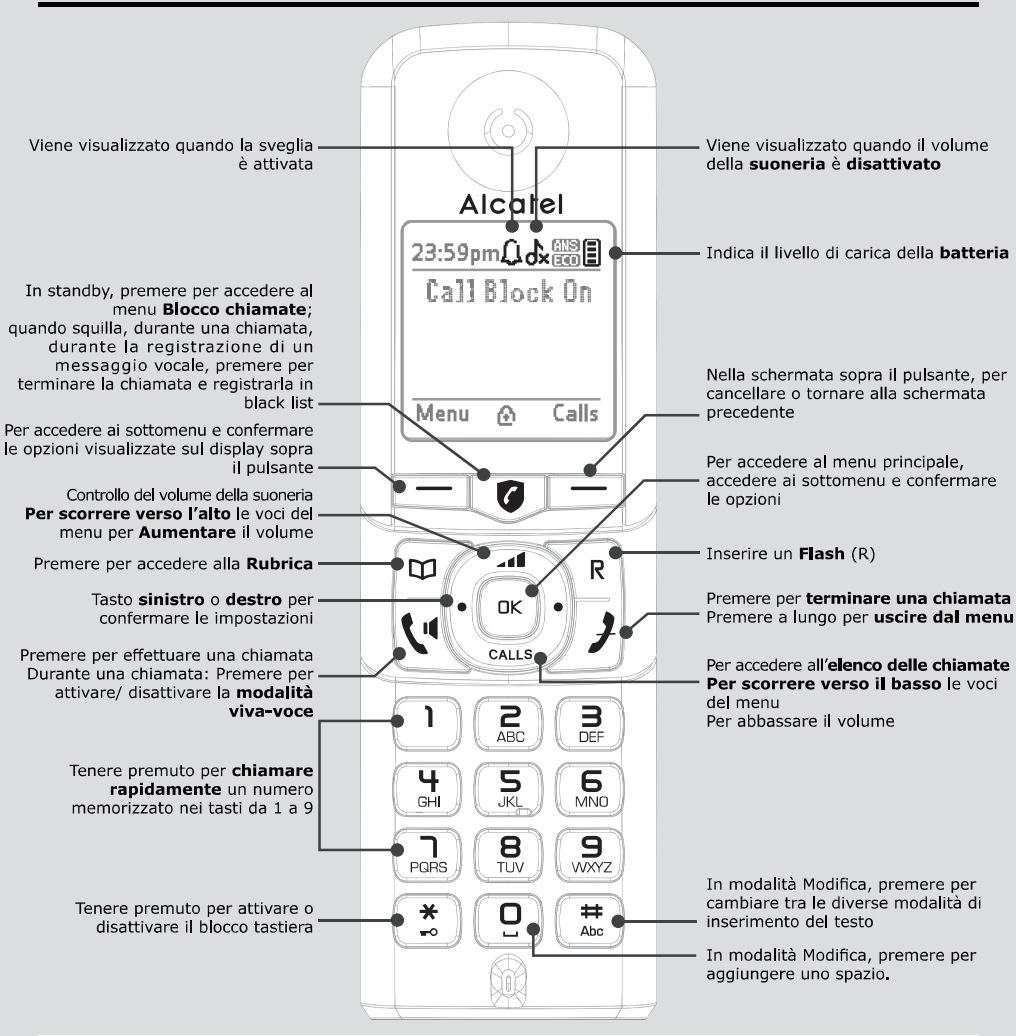
Premere **Menu**, scegliere **Segreteria / Selez** /  o  selezionare **Mess. In Uscita / Selez** /  o  scegliere **Rispondi e Reg** o **Solo risposta / Selez** / scegliere **Registra Mess / OK** per avviare la registrazione o **OK** per terminare la registrazione.

Blocco chiamate

Questo telefono ha integrata la funzione Blocco chiamate Premium*. Questa funzione evita di ricevere chiamate indesiderate permettendo solo ad alcuni numeri chiamanti di far squillare il proprio telefono, in modo da evitare tutte le chiamate automatiche. L'impostazione predefinita è OFF (fare riferimento alla descrizione della tabella Blocco chiamate). Per modificare questa impostazione, consultare dal capitolo 1 al 6.

*Questa funzione richiede un abbonamento al servizio di identificazione della linea del chiamante presso il proprio fornitore di servizi di rete.

Descrizione del display e della base del ricevitore



Seguire la tabella sottostante per attivare la modalità desiderata

Stato del blocco chiamate	Descrizione
ON	Blocco chiamate Premium I chiamanti autorizzati (nella rubrica o nella lista consentiti) possono chiamare normalmente e possono lasciare un messaggio in segreteria se abilitata. I numeri indicati nella black list vengono automaticamente rifiutati. Per gli altri, il telefono riproduce un messaggio di saluto che chiede di inserire un codice per farlo squillare. I chiamanti che non hanno il codice vengono rifiutati o autorizzati a lasciare un messaggio (impostazione). Le chiamate automatiche saranno tutte rifiutate e bloccate direttamente, in quanto non in grado di inserire un codice. Anche i numeri anonimi, internazionali o sconosciuti possono essere impostati per essere sempre bloccati.
Contatti OK	I contatti salvati nella rubrica e nell'elenco dei consentiti possono chiamare come di consueto e possono lasciare un messaggio nella segreteria telefonica se abilitata. Tutti gli altri vengono automaticamente rifiutati. I numeri anonimi, internazionali o sconosciuti possono essere impostati per essere sempre bloccati.
VIP OK	Solo i contatti salvati come VIP e nella lista dei numeri autorizzati possono chiamare come di consueto e possono lasciare un messaggio nella segreteria telefonica se abilitata. Tutti gli altri vengono automaticamente rifiutati. I numeri anonimi, internazionali o sconosciuti possono essere impostati per essere sempre bloccati.
NOTTE	Come VIP OK dalle 21:00 alle 09:00 del mattino successivo Al di fuori di questo intervallo di tempo il blocco automatico delle chiamate è disattivato e le chiamate possono essere bloccate manualmente.

OFF	Le modalità automatiche sono disabilitate. Rimane il blocco manuale delle chiamate tramite il tasto dedicato. I numeri possono essere rifiutati e aggiunti alla Black List uno alla volta mentre il telefono squilla, durante le chiamate o le risposte della segreteria telefonica.
------------	---

1. Abilitare ON: Blocco chiamate Premium

In modalità di attesa, premere , quindi scegliere **Blocco Chiam** e premere **Selez**, quindi scegliere **Stato** e premere **Selez**, quindi scegliere **ON** e premere **Selez**.

Dopo aver abilitato questa opzione, verrà visualizzato **Blocc. Chiam. ON** sullo schermata di attesa.

1.1. Messaggio di saluto: Predefinito/Personalizzato

Il messaggio di saluto predefinito registrato nel telefono non indica il codice di accesso PIN da comporre per aggirare il blocco chiamate e far squillare il telefono. Se si preferisce divulgare questo codice, si può registrare il proprio messaggio di saluto fornendo il codice PIN di accesso.

1.1.1. Come registrare il proprio messaggio di saluto

In modalità di attesa, premere , quindi scegliere **Blocco Chiam** e premere **Selez**, quindi scegliere **Saluto** e premere **Selez**, quindi scegliere **Registra mess** e premere **Selez**. Quindi seguire la guida vocale.

1.1.2. Codice di accesso predefinito

Il codice PIN di accesso predefinito è 00. Per modificarlo attenersi alla seguente procedura:

In modalità di attesa, premere , quindi scegliere **Blocco Chiam** e premere **Selez**, quindi scegliere **Cambia PIN** e premere **Selez**. Quindi seguire le istruzioni sullo schermo.

1.2. Impostazione per impedire a chi viene rifiutato di lasciare un messaggio nella segreteria telefonica

In modalità di attesa, premere , quindi scegliere **Blocco Chiam** e premere **Selez**, quindi scegliere **Mem Mess in Segr** e premere **Selez**, quindi scegliere **ON** e premere **Salva**.

Nota: la segreteria telefonica deve essere accesa. Si prega di fare riferimento al disegno di descrizione della base.

1.3. Aggiungere un numero all'elenco dei Consentiti

1.3.1. In modalità di attesa

Premere , quindi scegliere **Elenco Consent** e premere **Selez**, quindi scegliere **Agg. Contatto** e premere **Selez**, quindi inserire il numero di telefono e premere **Salva**.

1.3.2. Elenco chiamate

In modalità di attesa, premere , quindi scegliere la voce elenco chiamate e premere **Opzioni**, quindi scegliere **Consenti Numero** e premere **Selez**, confermare premendo **Si**.

1.4. Aggiungere un numero alla rubrica

Seguire le istruzioni della sezione Rubrica per memorizzare una voce nella rubrica.

1.5. Aggiungere un numero alla Black list

1.5.1. In modalità di attesa

Premere , quindi scegliere **Lista Nera** e premere **Selez**, quindi scegliere **Agg. Contatto** e premere **Selez**, quindi inserire il numero di telefono e premere **Salva**.

1.5.2. Elenco chiamate

In modalità di attesa, premere , quindi scegliere la voce elenco chiamate e premere **Opzioni**, quindi scegliere **Blocca Numero** e premere **Selez**, confermare premendo **Si**.

1.5.3. Quando il telefono squilla

I numeri possono essere rifiutati uno alla volta mentre il telefono squilla, durante la chiamata o quando si lascia un messaggio premendo , quindi premere **Si** per salvare il numero nella Black List.

1.5.4. Eliminare un numero dalla Black list

In modalità di attesa, premere , poi scegliere **Lista Nera** e premere **Selez**, poi scegliere **Elimina** e premere **Selez**, scegliere il numero e premere **Selez**, confermare premendo **Si**.

1.6. Aggiungere un prefisso

In modalità di attesa, premere , quindi scegliere **Prefix. bloccato** e premere **Selez**, quindi premere **Si** e inserire il prefisso da bloccare e premere **Salva**.

2. Abilitare Contatti OK

In modalità di attesa, premere , quindi scegliere **Blocco Chiam** e premere **Selez**, quindi scegliere **Stato** e premere **Selez**, quindi scegliere **Contatti OK** e premere **Selez**.

3. Abilitare VIP OK

In modalità di attesa, premere , quindi scegliere **Blocco Chiam** e premere **Selez**, quindi scegliere **Stato** e premere **Selez**, quindi scegliere **VIP OK** e premere **Selez**.

4. Abilitare Notte

In modalità di attesa, premere , quindi scegliere **Blocco Chiam** e premere **Selez**, quindi scegliere **Stato** e premere **Selez**, quindi scegliere **Notte** e premere **Selez**.

5. Abilitare OFF

In modalità di attesa, premere , quindi scegliere **Blocco Chiam** e premere **Selez**, quindi scegliere **Stato** e premere **Selez**, quindi scegliere **OFF** e premere **Selez**.

6. Blocca chiamate anonime/internazionali/fuori prefisso, qualunque sia lo stato di Blocco chiamate, eccetto OFF

In modalità di attesa, premere , premere  per scegliere Tipo di chiamata, premere Seleziona.
Premere  sul tasto di navigazione per selezionare **Nascosto ON/OFF**, quindi premere ,
Quando **Nascosto** è impostato su **ON**, il telefono bloccherà tutte le chiamate prive di ID chiamante.
Premere  sul tasto di navigazione per selezionare **Internazionale ON/OFF**, quindi premere ,
Quando **Internazionale** è impostato su **ON**, il telefono bloccherà tutte le chiamate internazionali.
Premere  sul tasto di navigazione per selezionare **Fuori portata ON/OFF**, quindi premere **Salva**.
Quando **Fuori portata** è impostato su **ON**, il telefono bloccherà tutte le chiamate fuori prefisso.